



DEJE LA BOTELLA - CONFÍE EN EL GRIFO

Incluso durante estas circunstancias excepcionales nuestros usuarios pueden contar con agua potable de grifo y un suministro confiable. Puede contar con nosotros 24/7/365. No hay necesidad de abastecerse de agua en botella cuando el agua de grifo está más estrictamente regulada y es más segura.

La tecnología de ultrafiltración de nuestra planta de tratamiento de agua de Montevina elimina eficazmente bacterias, virus y otros contaminantes. El personal de SJW también recolecta y analiza más de 100 muestras de agua por semana en toda nuestra área de servicio para asegurarse de que el agua que llega a su casa cumpla o exceda los estándares estatales y federales de agua potable. ¡Manténgase hidratado y saludable sabiendo que su agua está limpia! Visite nuestra página de calidad del agua para obtener más información: sjwater.com/water-quality.



EL PREMIADO FOLLETO DE ACTIVIDADES PARA NIÑOS



¿Busca una actividad para entretener a sus hijos mientras se refugian en casa? ¡Sabemos que hoy en día se pasan muchas horas en casa! Consulte nuestros folletos de actividades para imprimir gratuitos, para grados de 1 a 6. Puede descargarlos en nuestra página web: sjwater.com/kids-activity-books.

To see a digital version of this bill insert, visit sjwater.com/bill-insert

Para obtener información en su idioma, visite sjwater.com/avisodefactura

Để đọc thông tin bằng ngôn ngữ của bạn, xin vào trang mạng sjwater.com/toroihoaddon

CONTÁCTENOS

☎ 408.279.7900

🌐 sjwater.com

✉ Customer.Service@sjwater.com

MANTÉNGASE INFORMADO

Suscríbese a nuestro boletín electrónico en: sjwater.com/e-newsletters

♻️ Hecho con material 10% reciclable

30316-1-0070
Jun/Jul 2020

SJW SAN JOSE WATER

NOTA DEL PRESIDENTE

JUNIO 2020

Estos últimos meses han presentado desafíos sin precedentes a nuestra comunidad y al mundo. Todos los que formamos parte de San Jose Water somos conscientes y extendemos nuestras condolencias a todos los afectados por COVID-19. Estamos con ustedes y sus familias en este momento tan difícil.

Estamos profundamente agradecidos con nuestros trabajadores comprometidos a mantener las operaciones en marcha y sin problemas durante esta pandemia. Desde nuestra planta de tratamiento, operadores de distribución y equipo de campo hasta nuestros técnicos de laboratorio, personal de atención al cliente y todos los demás; el arduo trabajo de nuestros empleados asegura el suministro de agua, pase lo que pase.

Todos los profesionales de salud y otros trabajadores esenciales de primera línea han hecho un esfuerzo descomunal para ayudar a nuestras comunidades durante estas circunstancias excepcionales. Nuestros socios gubernamentales a nivel local y estatal también han demostrado un gran liderazgo al navegar por aguas desconocidas. Gracias a todos.

Obtenga más información sobre los pasos que hemos tomado para garantizar la seguridad de su familia y nuestros empleados en: sjwater.com/working-together-COVID-19.

Cuidese y siga bien.


Andy Gere
Presidente, San Jose Water



ESTAMOS A SU DISPOSICIÓN

A medida que continuamos suministrando agua potable y segura durante este momento tan difícil, le agradecemos su contribución. Sin embargo, sabemos que algunos de nuestros usuarios han sido afectados económicamente. Si usted se enfrenta a una situación difícil, contáctenos para arreglar una forma de pago conveniente. Nuestro equipo de servicio al cliente se encuentra a su disposición. Puede contactarnos por correo electrónico a: customer.service@sjwater.com o llamarnos al (408) 279-7900. Visite sjwater.com/covid-19 para obtener información relevante y las últimas novedades sobre el COVID-19.

NUEVO: INFORME DE CALIDAD DEL AGUA - 2019

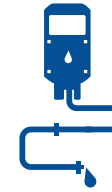


Nuestro último informe anual sobre la calidad del agua acaba de publicarse y se encuentra disponible en nuestra página web: sjwater.com/2019WaterQualityReport. El informe contiene un resumen de los datos de calidad del agua del año pasado, incluyendo el origen y una comparación de calidad con los estándares a nivel estatal.

SJW se alegra en informarle que su agua de grifo cumplió con todos los estándares de salud estatales de USEPA y agua potable en 2019. Estamos mejorando continuamente los métodos y tecnologías para fortalecer y superar nuestras expectativas a largo plazo.

EFICIENCIA EN EL USO DE AGUA EN EL VERANO

Mientras las temperaturas suben y la mayoría de nosotros seguimos refugiados en casa, el uso de agua privado se encamina a un máximo histórico este verano. Siga estos consejos para reducir el consumo de agua sin poner en riesgo su seguridad y salud:



Riegue en el momento más eficiente:

¿Qué mejor momento para aprender a regular su sistema de riego? Riegue temprano en la mañana. Evite el mediodía y los días ventosos.



Verifique si hay fugas y ponga al día su equipo: revise todas las conexiones de la manguera por goteos. Inspeccione con frecuencia las arandelas, los grifos y las válvulas exteriores; la mayoría de estos arreglos se puede hacer por cuenta propia.



Construya cuencas: amontone tierra para formar una cuenca de recolección de agua alrededor de plantas y arbustos.



Reemplace el pasto: el pasto necesita el doble de agua que los lechos de árboles y arbustos. Considere reemplazar el pasto con grupos de plantas nativas o zonas de estar al aire libre.